

MASS INTENTIONS**Saturday, August 14**

- 4:00pm (English)** (•) For the Parishoners
6:00pm (Spanish) (+) Griselda Draughon
 (+) Martin Alva
 (+) Luis Moreno
 (+) Maria Lilia Delgado
 (+) Almas del Purgatorio

Sunday, August 15

- 8:00am (English)** (+) Michael Sheldone
 (+) Dominick, Cecilia & Vincent Pagano
 (+) Noah Lee
 (•) Andres & Sharon (Anniversary)
9:30am (Spanish) (+) Sonia Valencia
 (+) Leopoldo Negron
 (+) Ivan David Triviño
 (+) Andres Negron
 (+) Alicia Paez
 (•) Jesus y Nora (aniv. Boda)
11:00am (English) (+) Mary Campo Demas
12:30pm (Spanish) (+) Maria Olivares
 (+) Fernando Javier Ingunza
 (+) Nila Sandoval
 (+) Javier Del Carpio
 (•) Luisa Fernanda Marin (cumpleaños)

- 7:00pm (Portuguese)** (•) For the Parishoners

Monday, August 16

- 8:00am (English)** (+) Maio Pagnotto Family
 (+) Juana Cortez

Tuesday, August 17

- 8:00am (English)** (+) Ana Cecilia Torres
 (•) Herlinda Cortez (B-Day)
 (•) Pilar Andrea Mendez (B-Day)
7:00pm (Spanish) (+) Almas del Purgatorio

Wednesday, August 18

- 8:00am (English)** (•) For the Parishoners
7:00pm (Portuguese) (+) All Souls

Thursday, August 19

- 8:00am (English)** (•) Mike Bauer (B-Day)
 (•) Angelica Peñafort (B-Day)
 (•) Mabel Amaya (B-Day)
7:00pm (Spanish) (•) Por la Santidad de los Sacerdotes

Friday, August 20

- 8:00 am (English)** (+) All Souls

COMUNIDAD HISPANA

Clases de Catecismo: *Luz Torres*
 Lectores: *Mariela Rosas, Ruth Reconco*
 Ministros de la Comunión:
Jesus Sanchez
 Emaús Mujeres/ Emaús Hombres:
Yohana Espino/Carina Ruiz y José Rodolfo Torres/Jesús Verde
 Ministerio de Jóvenes;
 Grupo de Oración Carismática:
Mauricio y Miguelina Aguirre
 Cursillos de Cristiandad:
Maria Antonia Jordan
 Legión de María: *Ever Barrera*
 Jóvenes Adultos: *Abelardo Camacho*
 Ministerio del Buen Pastor:
Ricardo y Olivia
 Ministerio de la Familia
Rubén y Reyna Trejo

Embajadoras de Caridades Católicas

Emily Babilonia: (561) 254-1728
Nilda Cepulveda: (561) 716-4794

COMUNIDADE BRASILEIRA

Acolhida: *Luzia Duprey*
 Liturgia: *Fabiana*
 Corais: *Sandro*
 Dízimo: *Val*
 Batismo: *Padres*
 Ministros da Comunhão: *Cristiane*
 Lojinhas: *Fátima*
 Grupo de Oração: *Helcio*

ENGLISH COMMUNITY

Religious Education: *Luz Torres*
 Parish Compliance Administrator: *Gloria Sheldone*
 Lectors and Ministers of Communion:
Gloria Sheldone
 Ladies Guild: *Ellen Howe*
 Preparation for Baptism:

MISSION STATEMENT

FOLLOWING THE EXAMPLE OF OUR LADY AND HER YES TO GOD,
 WE, THE COMMUNITY OF OUR LADY QUEEN OF PEACE PARISH, COMMIT OURSELVES TO:
DEEPEN OUR KNOWLEDGE OF THE CATHOLIC FAITH

by promoting catechetical and biblical programs for children, youth and adults.
 Special attention to be given to sacramental preparation.

WELCOME THE MIGRANTS AND THE NEWCOMERS
 by providing the possibilities of expressing the religious, cultural, diversity
 and social traditions of each ethnic group.

SHARE OUR GOD GIVEN GIFTS AND CARING RESPONSIBILITY
 for those in need. Becoming aware and involved in social issues
 and initiatives.



KIDS CORNER

2021-2021 RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION

starts *this* Saturday, August 14 thru August 31, after every Mass in the Parish Hall.

Classrooms are limited to **ONLY** children with parents registered in our Parish, therefore, it is important to register. Please come prepared with:

- Baptism Certificate
- Sacramental: \$80 - Non-Sacramental: \$60

PRAYING IS A FORM OF COMMUNICATING WITH OUR LORD AND SPEAKING TO HIM FROM THE HEART. GIVING THANKS FOR LIVING ANOTHER DAY EVEN IF IT WAS BAD, BUILDS NOT ONLY CHARACTER AND HUMBLENESS WITHIN YOU, BUT FAITH IN THE LORD TOO. ALWAYS KEEP FAITH WITH OUR LORD, FOR HE IS THE ONE TO GRANT YOU ANOTHER BLESSED DAY IN THIS LIFE.

A POPULAR CHILD'S BEDTIME PRAYER, 18TH CENTURY:
 Now I lay be down to sleep, I pray the Lord my soul to keep. If I should die before I wake, I pray the Lord my soul to take. Amen

ALTERNATIVE VERSION FOR CHILDREN:
 Now I lay me down to sleep, I pray the Lord my soul to keep. Watch and guard me through the night, and wake me with the morning light. Amen

Remember...
 If we don't teach our children to follow Christ,
 the world will teach them not to!

This weekend at every Mass we will welcome a guest speaker from the Outreach Group, La Misión, who will give a brief talk concerning AAA.



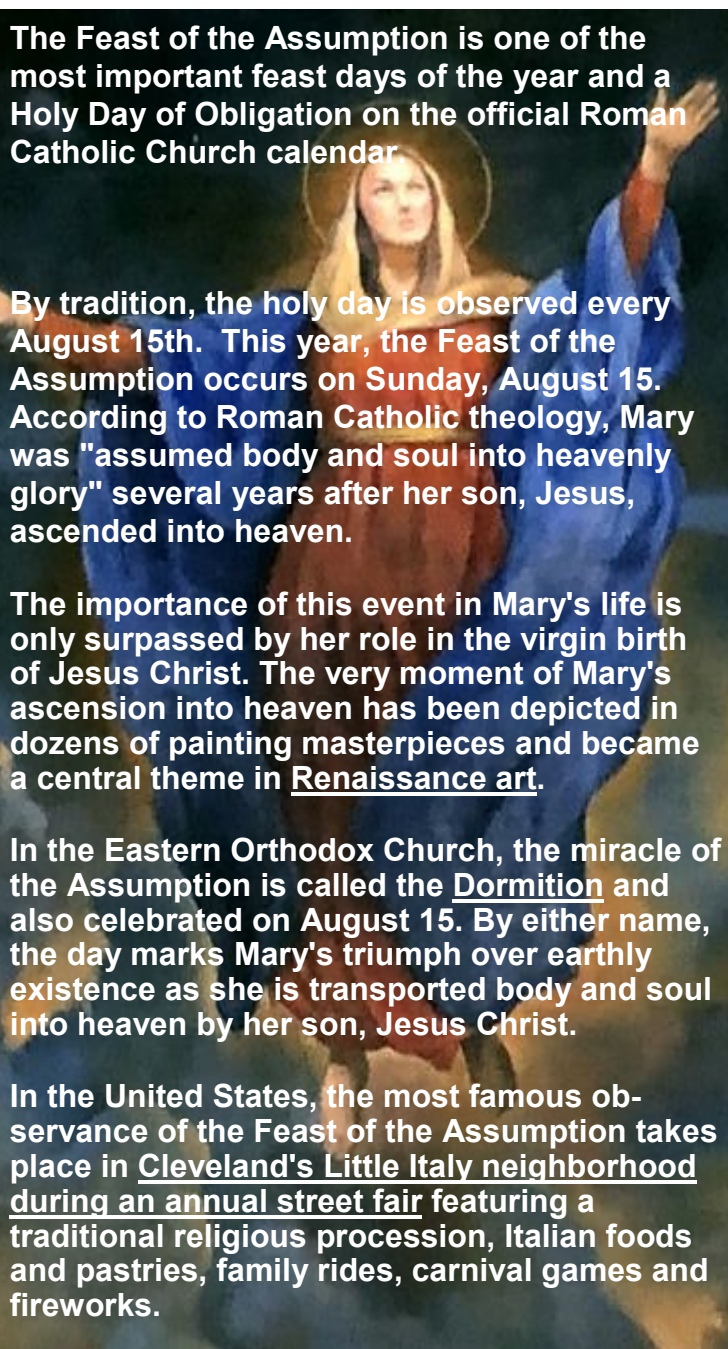
The Feast of the Assumption is one of the most important feast days of the year and a Holy Day of Obligation on the official Roman Catholic Church calendar

By tradition, the holy day is observed every August 15th. This year, the Feast of the Assumption occurs on Sunday, August 15. According to Roman Catholic theology, Mary was "assumed body and soul into heavenly glory" several years after her son, Jesus, ascended into heaven.

The importance of this event in Mary's life is only surpassed by her role in the virgin birth of Jesus Christ. The very moment of Mary's ascension into heaven has been depicted in dozens of painting masterpieces and became a central theme in Renaissance art.

In the Eastern Orthodox Church, the miracle of the Assumption is called the Dormition and also celebrated on August 15. By either name, the day marks Mary's triumph over earthly existence as she is transported body and soul into heaven by her son, Jesus Christ.

In the United States, the most famous observance of the Feast of the Assumption takes place in Cleveland's Little Italy neighborhood during an annual street fair featuring a traditional religious procession, Italian foods and pastries, family rides, carnival games and fireworks.



LECTOR WORKBOOKS FOR 2021-2022

Interested in ordering a Workbook? Call Gloria @ 561-699-4790 for details. Books must be ordered no later than August 23, 2021.

WEEKEND COLLECTIONS 8/8/2021

Offertory	\$6,278.00
Second Collection—DSA	939.00
Third Collection—Building Fund	522.00
TOTAL	\$7,739.00
On-line Banking	344.21
TOTAL	\$8,083.21

To donate online you can enter at our website:
Queenofpeacedelray.org
 YOUR GENEROSITY IS APPRECIATED

INTENCIONES

Para tener una intención mencionada en las misas de fin de semana, por favor llamar o visitar la oficina parroquial y registrarla con tiempo.

Los nombres en los sobres puestos de último momento en el Altar no serán mencionados.

CATECISMO 2021

Registros para las clases de catecismo empiezan este sábado, **14 de agosto hasta el 31 de agosto, después de cada Misa en el salón parroquial.**

Las aulas son limitadas solo para los niños de padres registrados en nuestra parroquia; es importante registrarse.

Por favor vengán preparados con el certificado de Bautizo.

Sacramental: \$80

No Sacramental: \$60

NECESITAMOS CATEQUISTAS

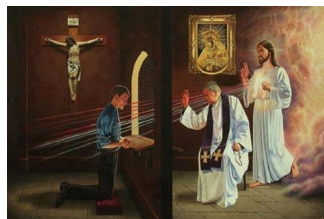


ABOGADA DE INMIGRACION

La abogada de Inmigración vendrá a la oficina de la Iglesia el cuarto lunes de cada mes a las 4:00pm. Solamente atenderá a 10 personas. Favor de mantener las restricciones de distanciamiento y el uso de mascarilla.

Las confesiones se atenderán

todos los martes, miércoles, y jueves de 6:00 a 6:45pm en la Iglesia.



Normas de Seguridad por la pandemia del COVID-19

1. Respecto a la Eucaristía:
 - a) Continuar sirviendo solo en la mano.
2. No es posible llenar las fuentes de agua bendita.
3. Compartir signo de paz a discreción prudente de cada feligrés.
4. Toda persona vacunada tiene libertad de usar o no la mascarilla.
5. Toda persona No vacunada debe de usar la mascarilla por el momento.
5. Las mascarillas y desinfectantes para manos seguirán estando disponibles en la Iglesia.



VOLUNTARIAS

La Tiendita Religiosa necesita Voluntarias para atender los domingos. Favor acercarse a la tienda o comunicarse con Rose al (561) 706-2012.

La Colecta Semanal: 8 de Agosto

Ofertorio	\$6,278.00
Campaña del Obispo	\$ 939.00
Futuras Construcciones	522.00
TOTAL	\$7,739.00
On-line Banking	344.21
	\$8,083.21

Muchas Gracias por su generosidad!

Para donar en línea puede entrar a nuestra página web:

Queenofpeacedelray.org

Agradecemos todo el apoyo y las donaciones.

Todos los meses, la 2da Colecta del Primer fin de semana será para los gastos de mantenimiento de las construcciones parroquiales.

La 2da colecta del Segundo fin de semana será para la campaña del Obispo (DSA). Su colaboración es muy valiosa.

AYÚDENOS A ALCANZAR NUESTRA META

Para el 2021 la meta es de \$114.000. Hasta la fecha **hemos recibido \$47,064,** dejando un saldo **negativo de \$66,936.00.**

Tenga en cuenta que cualquier saldo pendiente al final de la Campaña tendrá que compensarse con los fondos regulares de nuestra parroquia.

Los tiempos económicos en los que vivimos son difíciles, sin embargo pedimos a todos aquellos que no han contribuido a la campaña, que nos sigan apoyando con su donación económica para que podamos alcanzar esta meta.

MEDICINA GENERAL/ CLINICA GENERAL

(561) 637-2757

HORARIOS:

Lunes, Martes, Jueves	8:30am - 5:00pm
Miércoles	8:30am - 2:00pm
Viernes	Cerrado
Sábado	7:30am - 2:00pm

ASUNCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN

‘Una gran señal apareció en el cielo: una mujer vestida de sol, con la luna bajo sus pies y una corona de doce estrellas sobre su cabeza’



"La Asunción de la Santísima Virgen constituye una participación singular en la Resurrección de su Hijo y una anticipación de la resurrección de los demás cristianos".

La importancia de la Asunción para nosotros, hombres y mujeres de comienzos del Tercer Milenio de la Era Cristiana, radica en la relación que hay entre la Resurrección de Cristo y la nuestra. La presencia de María, mujer de nuestra raza, ser humano como nosotros, quien se halla en cuerpo y alma ya glorificada en el Cielo, es eso: una anticipación de nuestra propia resurrección.

Más aún, la Asunción de María en cuerpo y alma al cielo es un Dogma de nuestra fe católica.

CATEQUESE 2021

As inscrições para classes de catecismo começam no sábado, 14 de agosto a 31 de agosto, após cada missa no salão paroquial. As classes são limitadas. É importante registrar-se. Por favor tragan o Certificado de batismo.

Custo:

Sacramental (Segundo ano): \$ 80

Não sacramental (Primeiro ano): \$ 60



GRUPO DE ORAÇÃO (MENSAGEIROS DA PAZ)

Quartas-feiras 7:00pm Santa Misa y segue grupo de oração. Todos estão convidados

Anúncio do Bispo Gerald M. Barbarito sobre as restrições de segurança pandêmica (Covid-19) que entraram em vigor los dias (19 e 20 de junho de 2021).

1. A Igreja retornará ao atendimento público normal. A dispensa geral de assistir às missas dominicais está cancelada. Contudo, estão dispensados de assistir à missa por motivo de saúde.
2. Quanto à Eucaristia:
 - a) Continuará a ser servida apenas na mão.
 - b) Não será possível com as duas espécies.
3. Ainda não é permitido encher as fontes de água benta, nas igrejas.
4. O compartilhamento do sinal da Paz fica à prudente discrição de cada paroquiano.
5. Precaução e segurança em relação ao uso de máscaras:
 - a) Pessoa vacinada pode ou não usar máscara.
 - b) As pessoas **não vacinadas devem** usar máscara, pelo menos por enquanto.
6. Máscaras e desinfetantes para as mãos continuarão a ser usados dentro da igreja.

A segunda coleta de hoje será para a campanha anual do Bispo– obrigado

Para doar online, você pode acessar nosso site em: Queenofpeacedelray.org
Agradecemos todo o apoio e doações que vocês fazem à Igreja! Deus vos abençoe!

ADVOGADA DE IMIGRAÇÃO

Na segunda-feira do mês na
Secretaria da Igreja às 4:00pm
(561) 499-6234

INFORMATION PAGE

Our Lady Queen of Peace Parish, 9600 W. Atlantic Ave.
Delray Beach, FL 33446, 022704

(561) 699-4790

Gloria Sheldone

gloriasheldone@att.net

Tuesdays @ 7:00pm

August 10, 2021

6 pages

We are requesting **400** copies of bulletins.